

زبان عربی ۲

- ۱- گزینه «۲» - إِنْ الْمُؤْمِنَاتُ: همانا زنان مؤمن (رد گزینه «۳») / لَا يَتَجَسَّسْنَ: جاسوسی نمی‌کنند / و يَكْرَهُنَّ الْاِغْتِيَابَ وَالْعَجَبَ: و غیبت کردن و خودپسندی را نمی‌پسندند (رد گزینه «۳») / و لَا يَعْبنَ مَا فِيهِنَّ مِثْلَهُ: و چیزی را که مثل آن در خودشان است عیب نمی‌گیرند (رد گزینه‌های «۱» و «۴») (حسامی) (درس اول - ترجمه)
- ۲- گزینه «۳» - حَرَّمَ اللهُ تَعَالَى: خداوند متعال حرام کرده است (رد گزینه «۱») / أَنْ تُلْقَبَ الْآخِرِينَ بِالْقَابِ: که به دیگران لقب‌هایی بدهیم (رد گزینه «۲») / يَكْرَهُنَّ: که نمی‌پسندند (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / و أَنْ نَسْمِيَهُمْ: و آن‌ها را بنامیم (رد گزینه «۲») / بِأَسْمَاءِ قَبِيحَةٍ: به نام‌هایی زشت / أَوْ نَسْتَهْزِئُ بِهِمْ: یا به آن‌ها ریشخند کنیم. (حسامی) (درس اول - ترجمه)
- ۳- گزینه «۴» - إِنَّمَا: فقط (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / يَجَادِلُ: بحث می‌کند، گفتگو می‌کند / أَخِي: برادرم / مِنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِ اللهِ: کسی که از راه خدا گمراه شده است / بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ: به روشی که بهتر است / و لَا يَذْكَرُ عِيوبَهُمْ: و عیب‌هایشان را یاد نمی‌کند (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / بِكَلَامٍ خَفِيِّ: با سخنی پنهان (رد گزینه «۳»). (حسامی) (درس اول - ترجمه)
- ۴- گزینه «۱» - لَا تَسْتَهْزِئُ: ریشخند نکن، مسخره نکن / بِأَصْدِقَائِكَ: به دوستانت، دوستانت را / و لَا تَحَاوِلْ: و تلاش نکن (رد گزینه «۲») / أَنْ تَكْشِفَ: که آشکار کنی (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / أَسْرَارَهُمْ: رازهایشان / لِفَضْحِهِمْ: برای رسوا کردنشان (رد گزینه «۴») / وَ اجْتَنِبِ الْفُسُوقَ بَعْدَ الْإِيمَانِ: و از آلوده شدن به گناه پس از ایمان دوری کن. (حسامی) (درس اول - ترجمه)
- ۵- گزینه «۳» - بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: زملائی: هم کلاسی‌های من، به اشتباه به صورت مفرد ترجمه شده است.
گزینه «۲»: الإثم: گناه، به اشتباه «اسم» ترجمه شده است.
گزینه «۴»: یکره: نمی‌پسندد، به اشتباه به صورت مثبت ترجمه شده است. (حسامی) (درس اول - ترجمه)
- ۶- گزینه «۴» - الأراذل: فرومایگان به اشتباه «گناهکاران» ترجمه شده است. (حسامی) (درس اول - ترجمه)
- ۷- گزینه «۴» - آیه صورت سؤال و سه گزینه اول به این دلالت دارند که فقط خدا غیب می‌داند ولی گزینه «۴» درباره ایمان به غیب است. (حسامی) (درس اول - مفهوم)
- ترجمه متن:
«یک بار مردی به بازار رفت تا کالاهایی را که می‌خواست بخرد. پس از فروشنده خواست که لباس‌های خوبی به قیمت ارزان به او بدهد. فروشنده گفت: به روی چشم. لباس‌هایی خوب و زیبا به شما خواهم داد که جنس‌هایشان متفاوت است ولی قیمت‌هایشان ارزان است و در بازار ارزان‌تر و بهتر از آنها یافت نمی‌شود. مشتری خوشحال شد و از او تشکر کرد و لباس‌ها را خرید و به سمت در برگشت تا از مغازه خارج شود. فروشنده خندید و با صدایی آهسته به همکارش گفت: این مرد متوجه نشد که من به او دروغ گفتم و از من لباس‌هایی معیوب با گران‌ترین قیمت خرید و گمان کرد که تخفیف بزرگی به‌دست آورده است. مشتری سخن او را شنید، پس برگشت و به او گفت: از خدا بترس و از این کار دوری کن چون از گناهان بزرگ است و خداوند متعال آن را در سوره مطففین حرام کرده است. پس آنچه را که برای خودت نمی‌پسندی برای دیگران هم نپسند و (رعایت) بزرگواری‌های اخلاقی بر تو لازم است. فروشنده شرمند و پشیمان شد و از کار زشتش عذرخواهی کرد.»
- ۸- گزینه «۴» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: مشتری لباس‌های خیلی ارزانی خرید (نادرست). گمان کرده بود که لباس‌های ارزانی خریده است ولی فروشنده آن‌ها را به گران‌ترین قیمت به او داده بود.
گزینه «۲»: مشتری فروشنده را مسخره کرد و به او خندید (نادرست) کاملاً برعکس بود.
گزینه «۳»: فروشنده پشیمان و شرمند شد و از همکارش عذرخواهی کرد (نادرست) او در برابر مشتری به خاطر کار زشتش عذرخواهی کرد.
گزینه «۴»: مشتری پس از اینکه صدای فروشنده را شنید به سمت او برگشت. (درست) (حسامی) (درس اول - درک متن)
- ۹- گزینه «۳» - متن درباره سخن می‌گوید:
ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: جنس‌های متفاوت لباس‌های زیبا.
گزینه «۲»: قیمت لباس‌ها در بازار و در مغازه.
گزینه «۳»: راستگویی با مشتری و دوری از دروغ گفتن با او (درست)
گزینه «۴»: تخفیف در قیمت‌های لباس‌های معیوب. (حسامی) (درس اول - درک متن)
- ۱۰- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: خداوند آنچه را فروشنده انجام داد در سوره مطففین حرام کرده است.
گزینه «۲»: آن مرد خندید چون مشتری ارزان‌ترین لباس‌ها را خرید. (نادرست) برعکس گران‌ترین را خرید.
گزینه «۳»: دروغ و ریشخند کردن از گناهان بزرگ هستند.
گزینه «۴»: مشتری گمان کرده که یک تخفیف بزرگ به‌دست آورده است. (حسامی) (درس اول - درک متن)
- ۱۱- گزینه «۲» - شکل درست خطاهای سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: فعل ماضی، للغائب / فاعله ضمیر «هو» المستتر
گزینه «۳»: فعل ماضی، للغائب / فاعله ضمیر «هو» المستتر
گزینه «۴»: معلوم / فاعله ضمیر «هو» المستتر (حسامی) (درس اول - تحلیل صرفی و اعراب)

۱۲- گزینه «۴» - شکل درست خطاهای سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: مجرور بحرف الجرّ

گزینه «۲»: مضاف است ولی مضاف نقش نیست. مجرور به حرف جر است.

گزینه «۳»: مذکر - من وزن أفعال (حسامی) (درس اول - تحلیل صرفی و اعراب)

۱۳- گزینه «۴» - ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: کسی که گناهان و بدی‌های بندگانش را می‌آموزد... بسیار آموزنده

گزینه «۲»: متهم کردن دیگران بدون دلایل منطقی... بدگمانی

گزینه «۳»: درک متقابل بین دو نفر از طریق استفاده از حواس... تفاهم

گزینه «۴»: تلاشی زشت برای آشکار کردن رازهای دیگران... غیبت (درست: التجسس) (حسامی) (درس اول - مفهوم کلمات)

۱۴- گزینه «۳» - در این گزینه دو کلمه مترادف وجود ندارد. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: السعی = الاجتهاد (تلاش)

گزینه «۲»: السوء = المنکر (بدی، زشتی، گناه)

گزینه «۴»: أفضل = خیر (بهتر، برتر) (حسامی) (درس اول - مترادف و متضاد)

۱۵- گزینه «۳» - بُعِثَ (مبعوث شد) فعل مجهول است. سایر افعال در گزینه‌های دیگر معلوم هستند. (حسامی) (درس اول - قواعد)

۱۶- گزینه «۱» - أكبر: اسم تفضیل - المساجد: اسم مکان. بررسی گزینه‌های دیگر:

گزینه «۲»: الأفاضل / الأراذل اسم تفضیل. در این گزینه اسم مکان وجود ندارد.

گزینه «۳»: أحبّ اسم تفضیل. در این گزینه اسم مکان وجود ندارد.

گزینه «۴»: مكتبة اسم مکان. در این گزینه اسم تفضیل وجود ندارد. (حسامی) (درس اول - قواعد)

۱۷- گزینه «۳» - تسعة فی أربعة يساوی ستة و ثلاثین (۳۶ = ۴ × ۹). ترجمه سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: ۸۷ - ۱۲ = ۷۵

گزینه «۲»: ۱۲۰ ÷ ۴ = ۳۰

گزینه «۴»: ۱۰ + ۲۰ = ۳۰ (حسامی) (درس اول - اعداد)

۱۸- گزینه «۱» - مرافقا اسم فاعل است. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۲»: المتنجر بر وزن المفعول اسم مکان

گزینه «۳»: مخازن جمع المخزن بر وزن المفعول اسم مکان

گزینه «۴»: مكاتب جمع المكتبة بر وزن المفعلة اسم مکان (حسامی) (درس اول - قواعد)

۱۹- گزینه «۲» - خبر: أصرّ چون بر رنگ دلالت می‌کند اسم تفضیل نیست. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: خبر: أجمل (اسم تفضیل)

گزینه «۳»: خبر: أفضل (اسم تفضیل)

گزینه «۴»: خبر: خیر (اسم تفضیل) (حسامی) (درس اول - قواعد)

۲۰- گزینه «۴» - خبر اسم تفضیل است. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: أنفع فعل مضارع اول شخص مفرد است. چون پیش از آن فعل أحبّ آمده و پس از آن نیز لأنّ آمده است و اگر آن را اسم تفضیل در

نظر بگیریم جمله بی‌معنی خواهد بود. ترجمه: مردم را دوست دارم و به آن‌ها سود می‌رسانم چون آن‌ها بندگان خدا هستند.

گزینه «۲»: عَلَم بر وزن فعّال اسم مبالغه است.

گزینه «۳»: مرقد بر وزن مفعول اسم مکان است. (حسامی) (درس اول - قواعد)